

CURIERUL CREȘTIN

ORGAN OFICIAL AL EPARHIEI DE CLUJ- GHERLA. CU UN ADAOS NEOFICIAL

Abonamentul pe un an 200 Lei. Apare de 2 ori pe lună. Inserțiunile se primesc după învoială

Partea oficială.

Decretul pentru înființarea și constituirea
Vicariatului Episcopesc al Gherlei
Nr. 936/1937.

IULIU HOSSU

din îndurarea lui Dumnezeu și grația Sfântului Scaun Apostolic al Romei, Episcop de Cluj—Gherla, Asistent la Tronul Pontifical, Conte Roman, Doctor în Sf Teologie și Filosofie, Senator de drept, Membru al Ordinilor „Regele Ferdinand I”, „Steaua României” și „Coroana României”, în grad de Mare Cruce șcl. șcl.

Cetitorilor Mântuire dela Domnul și Binecuvântare Arhierescă!

Prin literile Apostolice „*Sollemni Conventione*”, date în Roma, la Sfântul Petru, în ziua de 5 Iunie 1930, în urma Concordatului încheiat între Sfântul Scaun Apostolic al Romei și Regatul României, hotărându-se o nouă arondare și orânduire a Eparhiilor aparținătoare Provinciilor noastre Mitropolitane de Alba-Iulia și Făgăraș, s'a dispus, între altele, ca sediul nostru episcopal să se mute din orașul Gherla, în orașul Cluj împreună cu Catedrala și Capitlul nostru Catedral, în biserica „Schimbării la Față a Domnului nostru Isus Hristos”, care a fost ridicată la gradul și onoarea de biserică catedrală, urmând, ca Eparhia Gherlei să se numească în viitor „Eparhia de Cluj-Gherla”, păstrându-se, însă, prin dispozițiunile aceleiași Bule „*Sollemni Conventione*” caracterul și titlul de biserică concatedrală pentru fosta biserică catedrală din Gherla, socotindu-se, deci, orașul Gherla, ca conședință episcopală.

Urmând acestei înalte dispozițiuni a Urmașului legitim al Vârhovnicului Apostolilor, Prea Fericitul Părintele Nostru Papa Pius al XI-lea, încă în 5

Septembrie 1930, am ocupat Scaunul nostru Episcopesc din noua noastră biserică catedrală „Schimbarea la Față” din Cluj și în anii următori, 1931 și 1932, ne-am mutat, cu ajutorul Domnului, Reședința Episcopală, Veneratul Capitlu Catedral, Academia și Seminarul nostru de Teologie, Dicasteriile Eparhiale, cu toate oficiile diecezane, dela Gherla la Cluj.

Cum, însă, orașul Gherla, prin mutarea Scaunului Episcopesc a continuat să rămână oraș de Conședință Episcopală, și fosta biserică catedrală de acolo biserică concatedrală, ascultând și de sfatul sfinților noștri mai apropiați din sinul Consistorului nostru episcopesc, am aflat de bine în Domnul, precum aceasta am comunicat-o Cfi-cului nostru protopopesc din Gherla încă la 18 Aprilie 1935 cu rescrisul Nr. 3896/1935, că în orașul de conședință Episcopală Gherla să înști-tuim Vicariat Episcopesc dându-i titlul de „*Vicariatul Episcopesc al Gherlei*”, iar parohul bisericii noastre concatedrale din Gherla să aibă demnitatea de Vicar episcopesc și arhidiacon al Gherlei, înzestrat fiind cu toate

drepturile și privilegiile, cari după sfințele canoane ale Sfintei noastre Biserici și Statutele diecezane se cuvin unui Vicar foraneu episcopesc, bucurându-se de proedria canonică.

Ducând la îndeplinire aceasta hotărâre a noastră, pe care am luat-o spre mai marea lui Dumnezeu mărire, pentru mântuirea sufletelor și pentru a păstra continuitatea istorică a orașului Gherla, — care timp de 78 de ani a adăpostit pe Îmarii Arhieriei-Episcopi ai vechei Eparhii a Gherlei, de fericită pomenire și ca mărturie a dragostei neștrămutate a sufletului nostru, față de reședința Scaunului nostru Episcopal, unde Pronia cerească, fără vredniciile noastre, ne-a fost așezat, cu douăzeci de ani în urmă, în vremuri de frământare sângeroasă a lumii, pentru ocrotirea și păstoria celei mai mari Eparhii române unite și de unde, în cursul alor patrușprezece ani, cu ajutorul Prea Milostivului

Dumnezeu, întărit de dragostea tuturor, am încercat după puteri plinirea misiunii sfinte, — prin acestea înființăm și constituim, *Vicariatul Episcopesc al Gherlei*, cu sediul în orașul de conreședință Gherla, titularul căruia se va bucura de toate drepturile, privilegiile și facultățile, de care se bucură vicarii foranei episcopești și cari drepturi, privilegii și facultăți se vor specifica în decretule de numire ale viitorilor vicari episcopești ai Gherlei, din caz, în caz.

Iniințând și constituind, deci, prin acest decret, semnat cu mâna noastră și întărit cu sigilul Sfintei noastre Episcopii de Cluj—Gherla, *Vicariatul nostru Episcopesc al Gherlei*, rugăm pe Atotputernicul, să reverse cereasca binecuvântare peste aceasta sfântă așezare, pentru a fi izvor de tot mai multă vieată, spre mărirea lui Dumnezeu, întru mântuirea sufletelor și spre înălțarea sufletească a Neamului.

Darul Domnului cu voi.

Dragostea mea cu voi cu toți întru Hristos Isus. Amin.

Dat în Cluj, în ședința consistorială ținută la Reședința noastră Episcopală, la 18 Martie, anul Domnului unamie-nouă sute-treizeci și șapte, al Episcopatului nostru al XX-lea.

Episcop Iuliu

Pelerinaj național la Roma.

Veneratul Cler diecezan va fi luat, desigur, cunoștință din publicațiile făcute în ziare, despre marele pelerinaj național, hotărât de Episcopatul Bisericii noastre și organizat de „Agru”. Pelerinajul la mormintele Sfinților Apostoli și la cetatea originii neamului nostru, *la Roma eternă*, va avea loc dela 29 Aprilie până la 13 Maiu, grupa „A” și până la 15 Maiu grupa „B”, înțelegându-se acestea date la plecarea și sosirea în gara Jimbolia.

Pentru a putea participa și cât mai mulți membrii ai Veneratului Cler, se proiectează și o nouă grupă „C”, care ar pleca a treia, sau a patra zi de sfințele Paști. Pentru aceasta din urmă combinație e nevoie să se înscrie cel

puțin 25 pelerini.

Pentru orice detaliu sa se adreseze *Biroului central al Agrului Cluj*, Str. Nicolae Iorga 6—8.

Când vestim Veneratului Cler și poporului credincios acest eveniment religios și național, îndemnăm cu toată căldura pe toți fiii noștri sufletești, cari au posibilități materiale, să nu rămână dela aceasta rară ocaziune de praznic bisericesc și național.

Intr'adevăr la 9 Maiu să va săvârși la Roma sfințirea și inaugurarea solemnă a *Seminarului Pontificiu român* și a bisericii românești, clădită lângă acel seminar din munificența și dragostea pentru poporul românesc, a marilor Pontifici romani, *Benedict al XV-lea și S. S. Pius al XI-lea*, iar

în ziua următoare, 10 Maiu, sărbătoarea națională a noastră, va fi prăznuită solemn la leagănul obârșiei și al credinții noastre. Roma a avut în toate timpurile cea mai mare putere de atracție, pentru popoarele creștine, și prin prezența Urmașilor Sfântului Petru și prin minunatele tezaure neprețuite de artă antică și modernă și prin posibilitățile date de reculegere sufletească și înălțarea gândului și a sufletului la Dumnezeu, în împăcarea cu El prin Sfintele Taine.

Noi, Românii am mers totdeauna cu adâncă emoție sufletească la Roma, vatra originii și a credinții noastre strămoșești.

Pontificii Romani au fost cei mai alăși și mai sinceri prieteni și apărători ai naționalității noastre. Din școlile Romei ne-au venit și cei mai aprigi luptători pentru neam și lege. Pelerinajul de acum are în primul rând menirea să aducă mulțumirile și omagiile poporului și Bisericii noastre, S. S. Pontificelui Roman, Pius XI și prin El tuturor înaintașilor pe Scaunul Pontifical, cari s'au îngrijit, de noi și de Biserica noastră dela instrucția gratuită în Institutul de „Propagande Fide“ a câtorva clerici, până la marea operă realizată acum: Un seminar teologic și o biserică, monumentale amândouă, pentru clerul nostru tinăr, care studiază în Roma.

Din munificență și dragoste au fost puși în rândul popoarelor mari ale lumii, cari toate își au seminarul lor național, lângă mormintele Sfinților Apostoli. Pe de altă parte pelerinajul din acest an vrea să fie și o propagandă vie în Italia, pentru a atrage simpatia acestui mare popor latin, pentru națiunea și patria noastră, simpatie de care nu ne-am prea împărțit în anii din urmă. Socotim să facem, deci, și o operă națională și pentru aceea s'a luat în program prăznuirea solemnă a zilei de 10 Maiu în biserica românească.

Mângăierile sufletești omagiul către S. S. Papa Pius al XI-lea, cunoașterea

operelor de artă vestite în toată lumea, contribuția la o mare manifestare națională: iată atâtea elemente cari dau o importanță deosebită pelerinajului din acest an.

Pentru serbările dela 9 și 10 Maiu vor fi prezenți toți Arhiepiscopii Bisericii române unite.

Repetând îndemnul nostru, împărțim din toată inima arhierescă noastră binecuvântare, tuturor participanților la pelerinaj și familiilor lor.

Cluj, la 8 Aprilie 1937.

Nr. 2882.

Numiri.

Mult Onoratul și Clarisimul *Dr. Virgil Bălibanu*, profesor la Academia de Teologie, primsecretar consistorial, este numit *arhidiacon-viceparoh episcopesc al Gherlei, asesor consistorial și paroh al bisericii noastre concatedrale din Gherla.*

Din șed. cons. 18 Martie 1937.

Nr. 1736.

Mult Onoratul *Traian Marcu* paroh, protopop onorar în Bistra, (tr. Munților Apuseni) este numit asesor consistorial.

Din șed. cons. 16 Dec. 1936.

No. 1800.

Onoratul *Dr. Vincențiu Pandrea* paroh în Cluj III (tr. Cluj) este numit protopop onorar, cu facultatea de a purta brâu roșu.

Din șed. cons. 4 Martie 1937.

No. 1748.

Onoratul *Nicolae Nicoară* paroh în Feleac (tr. Cluj), este numit protopop onorar cu facultatea de a purta brâu roșu.

Din șed. cons. 4 Martie 1937.

No. 1743.

Mult Onoratul *Aurel Papiu* protopop on., paroh în Giorocuta dieceza de Oradea este primit în Clerul Eparhiei noastre și numit de paroh la parohia Stoiana.

Din șed. cons. 24 Martie 1937.

No. 2300

Onoratul *Leontin Florian* administrator parohial în Feiurdeni (tr. Cluj) este numit paroh al aceleiași parohii.

Din șed. cons. 4 Martie 1937.

No. 1745.

Onoratul *Vasile Mureșan* administrator parohial în Pata (tr. Cluj), este numit paroh al aceleiași parohii.

Din șed. cons. 4. Martie 1937.

No. 1746.

Onoratul *Gavril Borz* administrator parohial în Popteleac (tr. Gârbou) este numit paroh al aceleiași parohii.

Din șed. cons. 4 Martie 1937.

No. 1744.

Onoratul *Titu Moga* administrator parohial în Sânicosara (tr. Cluj), este numit paroh al aceleiași parohii.

Din șed. cons. 4 Martie 1937.

No. 1747.

Onoratul *Ioan Roman* administrator parohial în Zalha, este transferat în aceeaș calitate la cererea proprie, la parohia Jichișul de sus (tr. Dej).

Din șed. cons. 4 Martie 1937.

No. 1196.

Onoratul *Teodor Cernucan* preot nouhirotonit este numit de administrator parohial la parohia Zalha (tr. Surduc).

Din șed. cons. 4 Martie 1937.

No. 1769

Onoratul *Aurel Ciurdărean* preot nouhirotonit, este numit administrator local la parohia Rugăsești (tr. Reteag).

Din șed. cons. 4 Martie 1937.

No. 1756.

Participarea elevilor la funcțiunile religioase dela sărbătorile naționale.

Prea Veneratul Ordinariat Mitropolitan a primit de curând adresa Onoratului Minister al Educației Naționale No. 12844—1937, privind participarea elevilor de școale la funcțiunile religioase,

ce se țin cu ocaziunea sărbătorilor naționale. Aceasta adresă, pe care o publicăm în întregime, spre știrea și orientarea Fraților preoți și a credincioșilor noștri, sună astfel :

„România-Ministerul Educației Naționale Direcțiunea Invățământului Normal Primar No. 12844—1937. 11. II. 1937. Mitropolia română unită din Blaj.

La adresa D-voastră No. •6658—1936, avem onoare a vă face cunoscut că, Ministerul a aprobat, cu ocazia sărbătorilor naționale, ca elevii de școală să participe la serviciile religioase la biserica respectivă.“

Dealtfel aceasta dispoziție ministerială este în conformitate cu articolul 5. al. 1 din Legea Cultelor: „Nimeni nu poate fi constrâns să participe la serviciile religioase ale altui cult.

Cluj, la 27 Martie 1937.

No. 2151.

Majorarea ajutoarelor pentru preoții deficienți, văduvele și orfanii de preoți.

În legătură cu ordinul nostru No. 2851 din 22 Aprilie 1936 publicat în numărul 9 din 1 Mai 1936 al „Curierului Creștin“, comunicăm în cele de mai jos majorarea ajutoarelor ce se vor distribui din fondul de ajutorare începând cu luna Ianuarie 1937, preoților deficienți, văduvelor și orfanilor de preoți și anume :

Protopopii	lunar	3000	Lei
Preoții cu studii ord.	„	2500	Lei
Preoții cu studii inf.	„	1250	Lei
Văduva fără orfani	„	750	Lei
Văduva cu un orfan	„	935	Lei
Văduva cu doi orfani	„	1120	Lei
Văduva cu trei orfani	„	1305	Lei
Văduva cu patru orfani	„	1490	Lei
Văduva cu cinci orfani	„	1675	Lei
Un orfan cu mamă recăsătorită	„	185	„
Un orfan de ambii părinți	„	750	„
Doi „ „ „	„	935	„
Trei „ „ „	„	1120	„

Din șed. cons. 18 Martie 1937.

Nr. 2276.

Grija de păduri și importanța lor.

Publicăm mai la vale o adresă a Onoratului Minister al Agriculturii și Domeniilor către Ministerul Cultelor, în legătură cu derișarea pădurilor. Indemnăm cu acest prilej pe Onorații Frați să arate cu toate ocaziunile credincioșilor marelă folos al pădurilor pentru viața economică, și să le griască cu înțelegere, ca pe o comoară a lor.

Copie după adresa No. 25993/a. c. a Ministerului Agriculturii și Domeniilor.

Tendința de defrișarea pădurilor devine din ce în ce mai accentuată, datorită în primul rând ignoranței locuitorilor satelor noastre, proprietari de păduri asupra necesității și importanței pădurilor din toate punctele de vedere social, igienic, economic și mai ales din punctul de vedere al apărării naționale.

Măsurile represive prin aplicarea legiuirilor silvice nu întotdeauna au dus la rezultatul dorit și atunci se impune, ca printr'o colaborare a tuturor factorilor conștiinței de importanța pădurilor și răspunzători de o educație sănătoasă a locuitorilor, să contribuim prin scris sau viu grai, pentru stăvilierea cu un ceas mai de vreme, distrugerea acestui bun natural „pădurea.”

Desigur că în această direcțiune învățătorii și preoții prin situația ce dețin aproape de sufletul poporului, pot aduce cel mai mare aport.

Așa fiind cu onoare vă rugăm să binevoiți a ruga pe toți domnii învățători și preoți din întreaga țară să pună toată stăruința în orice ocaziune: întruniri, conferințe, școală și biserici, pentru a demonstra tuturor la ce se expun prin distrugerea pădurilor și foloasele ce pot avea prin refacerea și conservarea acestora și căutând a trezi în sufletul poporului dragostea în conștiință și înțelegătoare față de pădure.

Dispozițiunile ce veți binevoi să dați vă rugăm să fie comunicate și acestui Minister.

p. Ministru
(ss) T. Moșoiu.

Director inginer
consilier silvic.
(ss) Grozescu.

Cluj, la 23 Martie 1937.

Nr. 2331/1937.

Serbarea sădării pomilor.

Ca și în alți ani, lăsăm Veneratului Cler să participe și să-și dea concursul pentru o cât mai bună reușită a serbării sădării pomilor. Vor arăta înainte de ziua fixată pentru sădirea pomilor, importanța și folosul pomiculturii, prin vorbiri potrivite în sfânta biserică.

Cluj, la 30 Martie 1937.

No. 2536.

Timbrarea carnetelor C. F. R.

Comunicăm în cele de mai jos, circulara Direcțiunii Generale C. F. R. No. 194236 R. a. — 1936 trimisă în copie de Onoratul Minister al Cultelor și Artelor cu adresa Nr. 4313/347— 1937 referitoare la vizarea și aplicarea timbrei pe carnetele de călătorie cu 50% reducere pe C. F. R. pentru taxele, ce se adună în favoarea „fondului pentru modernizarea drumurilor naționale”. Dispozițiile din aceasta circulară sunt următoarele:

Timbrarea carnetelor C. F. R.

Ca urmare la ordinul circular Nr. 171434 din 1936, publicat în foaia oficială Nr. 915 din 17 Decembrie 1936, se aduce la cunoștința generală că taxele înființate în scopul creierii „fondului pentru modernizarea drumurilor naționale” se vor percepe prin aplicarea unor timbre speciale pe carnetul de călătorie și anume în compartimentul rezervat pentru viză.

În consecință, viza carnetelor de călătorie se va face numai după ce posesorul carnetului a lipit timbrul respectiv pe locul indicat mai sus,

peste care se va aplica ștampila și semnătura autorității în competența căreia intră vizarea carnetului.

Timbrele pentru carnete se vor procura de către detentorii carnetelor de călătorie dela cassierile de bilete ale stațiilor C. F. R. în raza cărora au domiciliul. Se vor percepe prin aplicare de timbre următoarele taxe anuale:

Pentru carnetele care dau dreptul la circulație cu 50% reducere la	
cl. I. — — — — —	Lăi 150
cl. II. — — — — —	„ 120
cl. III. — — — — —	„ 20

valorile timbrelor puse în vânzare prin cassierile C. F. R. sunt de lei 400, 200, 100, 50, 40, 37, 50, 30, 20, 10, 7'50 și 5 lei

Taxele prevăzute mai sus pentru fiecare legitimație de călătorie fiind anuală se vor aplica timbre de valoare proporțională cu timpul, pentru care este valabilă viza.

Pentru legitimațiile de călătorie cu viză trimestrială pentru care taxa anuală este de lei 150 se va aplica la fiecare dată când se obține viza câte un timbru de 37'50.

În cazul când valoarea timbrelor ce urmează a se aplica pe legitimațiile de călătorie, nu coincide cu valoarea timbrelor puse în vânzare, se vor aplica două sau mai multe timbre.

Nu se vor timbra următoarele legitimații: carnetele care dau dreptul la călătorie cu reducere de 50% cl. II și a III-a studenților și elevilor școlilor de Stat, (cari călătoresc numai în vacanțele școlare cu carnete tip, eliberate de direcția școalelor respective).

În ce privește taxele plătite deja prin administrațiile financiare, pentru care s'a eliberat recipise, se pot distinge două situațiuni: când taxele s'au plătit la administrația financiară și s'a obținut câte o recipisă pentru fiecare carnet și când autoritatea a depus taxa în bloc pentru mai mulți funcționari obținând o recipisă pentru mai multe carnete. În primul caz recipisa se va prezenta stației în raza căreia locuiește

posesorul carnetului, care o va preda cassierului C. F. R. recipisa. Cassierul C. F. R. după ce va reține recipisa va aplica timbre de egală valoare pe carnete, în compartimentul rezervat special pentru viză și le va anula cu ștambila stației.

În cazul al II-lea autoritatea respectivă va întocmi un tablou de timbrele necesare în valoarea egală cu valoarea recipisei colective a administrației financiare după care va trimite un delegat la stația din raza sa pentru a elibera timbrele contra recipisei administrației financiare. După obținerea timbrelor autoritatea va lipi pe carnet în compartimentul rezervat vizei timbrele respective și le va anula prin aplicarea ștampilei sale.

Director General C. F. R.

(ss) *Panaïopol*

Director Financiar

(ss) *Pușcariu*

Directorul Comercialului

(ss) *Vanghelescu.*

În conformitate cu cele de mai sus, vizarea carnetelor la începutul fiecărui trimestru, se va face numai după ce titularii acelorora vor aplica timbrele prescrise.

Cluj, la 26 Martie 1937.

Nr. 1560.

Episcop Dr. Iuliu Hossu

Partea neoficiala.

D I V E R S E.

Pelerinaj Național la Roma

organizat de „A. G. R. U.”

sub patronajul Înaltului Cor Arhieresc al Bisericii Române Unite. 29 Aprilie — 15 Maiu 1937.

Pleacă din Jimbolia (Timișoara) în ziua de *Joi, 29 Aprilie 1937, ora 20.20*. Se vor vizita toate centrele mai importante ale Italiei: Venezia—Milano—Firenze—Roma (5 zile)—Napoli, cu tot ce este vrednic de văzut în ele.

Condițiuni cu adevărat excepționale.

Prețul de participare: Pentru grupul A. (care dela Roma se reîntoarce acasă

fără a vizita Napoli) *Lei 7.500*— cu tren cl. III-a și întreținerea în pensuni și mănăstiri; *Lei 9.200*— tren clasa III-a întreținere în Italia în hoteluri de bună categorie, *Lei 11.000*— întreținere în hoteluri și tren cl. II-a.

Fenru grupul B. (care dela Roma pleacă spre Napoli, Pompei) respectiv: *Lei 8.500*— *10.200*— și *12.000*— după clasa călătoriei în tren și hoteluri de bună categorie.

Acest preț cuprinde: Biletul de tren dus și întors dela Jimbolia la Roma sau Napoli și înapoi, întreținerea completă, toate excursiunile și vizitările cuprinse în program, intrările în muzee, transportul bagajelor și al persoanelor în diferitele orașe, vizele necesare.

Pașapoarte: își vor procura participanții individual dela Prefectura de Poliție. Cereți imediat prospectul detaliat al călătoriei și înscrieți-vă la acest mare pelerinaj la:

Biroul Central „A. G. R. U.”
Cluj, Str. Nicolae Iorga 6-8.

Mitropolia Română Unită, Blaj.

Episcopia Română Unită, Oradea-Mare
Piața Unirei 4.

Oficiul „CIT” Compagnia Italiano Turismo
București, Calea Victoriei Nr. 53,
S. A. R. P. I. M. Cernăuți,
Str. Reg. Ferdinand Nr. 39.

Timișoara IV, Str. I. C. Brătianu Nr. 47.
Galați, Str. Colonel Boyle Nr. 21.

Grupul „A”

Program:

Joi, 29 Aprilie. Concentrarea participanților la Jimbolia. Delegații A. G. R. U.-lui și al Companiei Italiene de Turism vor aștepta participanții dela orele 10:00 dimineața pe peronul gării Jimbolia. Dela orele 16:00 toți pelerinii vor fi aranjați în vagoanele speciale.

20:20: plecarea Jimbolia.

Vineri, 30 Aprilie: 11:50: sos. la Posturmia. Distribuirea coșulețelor de voiaj pentru dejun.

12:10: pl. din Posturmia,

19:22: sos. la Venezia.

Sâmbătă 1 Mai: Dimineața: Vizitarea orașului pe jos, cu ghid: Piața și Basilica S. Marc. Palatul ducal. Inchisorile vechi. Riva degli Schiavoni. Mercerie.

După amiază; Excursiune cu vaporetul la Lido.

Duminică 2 Mai: Dimineață Sf. Liturgie solemnă de Paști la Basilica S. Marc. Continuarea vizitărilor pe jos cu ghid: S. Maria Glorioasa dei Frari (celebra Ma-

donă de Bellini. Mausoleurile lui Tizian și Ceneva) S. Maria della Salute.

După masă: la libera dispoziție.

18:10; pl. Venezia. Cina cu coșulețe de voiaj.

23:20; sos. Milano.

Luni 3 Mai: Dimineața: Sf. Liturgie la Domul din Milano. Vizitarea orașului cu autocar și ghid: S. Ambrogio. S. Maria della Grazie (celebrul tablou „Cina cea de taină” de Leonardo de Vinci). Cimitirul Monumental. Castelul Sforzesco.

Marti 4 Mai: 8:10: pl. Milano.

13:10: sos. Firenze.

După amiază: Vizitarea pe jos a orașului; S. Maria Novella, S. Maria del Fiore, Baptisteriul Sf. Ioan Botezătorul, Or San Michele, Capelle Medicee.

Miercuri 5 Mai: Dimineața: Continuarea vizitelor pe jos cu ghid: Piața Signoriei, Palatul vechi, Loggia dei Lenzi, Gallerie degli Uffizi.

După amiază: Liber. Excursiune facultativă la Pisa (supliment de 150 lei). Vizitarea Domului, Turnului aplecat, Cimitirul celebru.

Joi 6 Mai: Dimineața: Excursiune cu ramvai la Fiesole.

13:17: pl. din Firenze.

17:40: sos. ROMA.

Vineri 7 Mai: Vizitarea cu autocar și ghid: Basilica Sf. Petru, Muzeele Vaticanului, Galeria gobelinurilor, Galeria sculptorilor, Biblioteca, Apartamentele Borgia, Stanze e Loggia di Raffaello, Capela Beato Angelico, Capela Sixtină.

După amiază: Vizitare cu autocar și ghid: Forul Roman și Traian, Ruinele Palatinului (Palatele Cesarilor, Domus Aurea, Casa Liviei). Coloseul. Via dell'Impero, Monumentul lui Victor Emanuel al II-lea, Altarul Patriei, Piața Venezia.

Sâmbătă 8 Mai: Dimineața: Circuit de autocar; Roma Catholică și Religioasă: S. Pietro în Vincoli (celebra statuă a lui Moise de Michelangelo), S. Maria Maggiore S. Giovanni în Laterano, Scara sfântă, S. Croce in Gerusalemme, S. Paolo fuori le Mura (Chiostro), Via Appia antica, Mausoleul lui Cecilia Metella, Apeductele, Mormintele romane, Catacombe Sf. Sebastian, Capela Quo VADIS DOMILE!

După amiază: Circuit de autocar: Roma imperială—Antică și Roma modernă: Via del Trittone, Villa Borghese, Academia di Romania. Gianicolo, Farul. Monumentele lui Garibaldi și Anita Garibaldi. Quirinale, Pantheonul lui Agrippa, Fontana Trevi, Piazza Navona.

Duminică 9 Mai: Inaugurarea Colegiului Român—Unit. Audiență la Sf. Părinte.

După amiază: Liber.

Luni 10 Mai: Serbarea Națională de 10 Mai. Serviciul divin în Biserica Românească.

Marti 11 Mai: Dimineața: Liber
13.15: pl. Roma.

21.28: sos. Padova,

Miercuri 12 Mai: Vizitarea Bisericii Sf. Anton.

9.46: pl. Padova.

13.10: sos. Trieste. Dejun în Restaurantul Gării.

15.30: pl. Trieste.

17.10: Postumia, Distribuirea coșulețelor de voiaj pentru cină.

17.30: pl. Postumia.

Joi 13 Mai: 12.15: sos. Jimbolia.

Finele voiajului.

Grupul „B”

Program:

29 Aprilie — 9 Mai: Programul identic ca la grupul A.

Luni 10 Mai: Dimineața: Serbarea Națională de 10 Mai. Serviciul divin la Biserica Românească.

17.50: pl. Roma.

20.57: sos. Napoli.

Marti 11 Mai: Liber. Excursiunea facultativă la insula Capri. Vizitarea eventuală a grotii de azur. (Supliment lei 540)

Miercuri 12 Mai: Excursiune cu trenul la Pompei. Vizitarea săpăturilor? Casa del Fauno, Casa del poeta tragico, Casa dei Vetii, Casa degli Amorini dorati, Forul, Arena, Basilica.

După amiază: Vizitarea orașului în autocar cu ghid: S. Lucia, Palatul Regal, Maschio Angioino, Via Caracciolo, Domul, Vomero, S. Martino (splendidă vedere panoramică spre întregul oraș și golf).

20.12: pl. Napoli.

Joi 13 Mai: 8.52: sos. Padova. Vizitarea pe jos a orașului și a bisericii Sf. Anton, cu ghid. Dejunul în Restaurantul Gării.

16.25: pl. Padova.

17.05: sos. Venezia.

Vineri 14 Mai: 10.30: pl. din Venezia.

13.10: sos. Trieste. Dejun în Restaurantul Gării.

15.30: pl. din Trieste.

17.10: sos. Postumia. Distribuirea coșulețelor de voiaj pentru cină.

17.30: pl. Postumia.

Sâmbătă 15 Mai: 12.15: sos. Jimbolia.

Finele voiajului.

Condițiuni de participare:

Prețul de participare la acest pelerinaj este următorul:

Grupul „A”

Venezia-Milano-Firenze-Roma.

Tren cl. III-a și pensiune sau mănăstiri (bărbații separat de femei) — — — — Lei 7.500—

Tren cl. III-a și hoteluri de bună categorie — — — — „ 9.200—

Tren cl. II-a și hoteluri de bună categorie — — — — „ 11.000—

Grupul „B”

Venezia-Milano-Firenze-Roma-Napoli

Tren cl. III-a și pensiuni sau mănăstiri (bărbații separat de femei) — — — — Lei 8.500—

Tren cl. III-a și hoteluri de bună categorie — — — — „ 10.200—

Tren cl. II-a și hoteluri de bună categorie — — — — „ 12.000—

In acest preț se cuprind:

1. Biletul de tren de la Jimbolia la Roma resp. Napoli și înapoi.

2. Intreținerea dela Postumia la Postumia, fie în pensini și ospicii mănăstirești sau în hoteluri de categorie bună.

3. Toate excursiunile și vizitele cuprinse în program.

4. Intrările în muzee și locuri de vizitat.

5. Transportul persoanelor și bagajelor dela gară la hotel și viceversa.

6. Taxele de sejur, bacșișurile.

7. Ghizi în diferitele orașe.

Nu sunt cuprinse în preț:

Băuturile și serviciile speciale, Băile, Hamalii în gări, întreținerea pe parcursul jugoslav.

Pașapoarte: Fiecare participant se va îngriji personal de obținerea dela Prefectura județului respectiv a unui pașaport individual sau familiar pe care va trebui să-l prezinte biroului, unde s'a înscris cu 10 zile înainte de data fixată pentru plecare.

Pentru pașapoarte românești nu sunt necesare nici un fel de vize, Participanții cu pașapoarte streine vor plăti un supliment de lei 600— pentru viza română de înapoiere și viza jugoslavă de tranzit.

Doamnele și Domnișoarele sunt rugate a lua cu sine un costum național pentru audiența la Sf. Părinte și pentru recepții și festivaluri.

Pot participa la pelerinaj: persoane de orice confesiune cu condițiunea să se supună și să respecte în totul caracterul și scopul acestuia.

Inscrierile: se primesc cu un aconto de lei 3.000— de persoană, restul plătinându-se cel mai târziu la 20 Aprilie a. c. la adresele mai sus amintite.